



สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	รัฐกาตาร์	หมวด	ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
ข่าวประจำวัน	๑๕ ธันวาคม ๒๕๖๒		
หัวข้อข่าว	กาตาร์เดินหน้ารื้อฟื้นสัมพันธ์กับซาอุดีอาระเบีย		

เชคมูฮัมหมัด บินอับดุลเราะห์มาน อาลซานีเย่ เปิดเผยกับสำนักข่าวอัลญาซีเราะห์ว่า ขณะนี้มีความคืบหน้าไปมากกรณีทีกาตาร์พยายามเจรจากับซาอุดีอาระเบียอย่างจริงจังเพื่อเปิดช่องทางในการรื้อความสัมพันธ์ระหว่างกันหลังเหตุการณ์ที่กาตาร์โดนคว่ำบาตร

กรณีดังกล่าวมีเป้าหมายสำคัญเพื่อให้เกิดความเป็นเอกภาพและความร่วมมือระหว่างสมาชิกประเทศภาคีความร่วมมืออ่าวอาหรับกลับมาสู่สภาวะปกติและมีการยึดโยงระหว่างกันดังเดิม ดังนั้น การทำให้ช่องโหว่ของอาคารที่มีอิฐก้อนหนึ่งหายไปทำให้อาคารนั้นไม่สมบูรณ์โดยเปรียบกาตาร์เสมือนเป็นอิฐก้อนดังกล่าวเมื่ออาคารสมบูรณ์ในเชิงโครงสร้างย่อมทำให้การประสานความร่วมมือกับสมาชิกในภูมิภาคเกิดพลวัตรและแรงขับเคลื่อนในการเจรจาต่อรองกับอิหร่านได้อย่างมีนัยสำคัญ

นอกจากนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกาตาร์ยังกล่าวเพิ่มเติมอีกว่า กระบวนการทำงานของคณะมนตรีความร่วมมืออ่าวอาหรับได้รับผลกระทบอย่างมากจากกรณีการคว่ำบาตรและวิกฤตการเมืองในภูมิภาค ซึ่งในปีหน้าองค์กรความร่วมมือดังกล่าวต้องเผชิญกับความท้าทายและต้องก้าวข้ามทุกสถานการณ์อย่างเป็นเอกภาพ

อย่างไรก็ตาม มีข้อคำถามกรณีความวุ่นวายทางการเมืองภายในของลิเบียที่สื่อเคำรุนแรงและสร้างผลกระทบอย่างกว้างขวางในภูมิภาค ต่อประเด็นนี้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกาตาร์กล่าวว่า ลิเบียขณะนี้เผชิญกับสงครามตัวแทนที่มีหลายประเทศมีส่วนพัวพันและเรื่องนี้จะเป็นมูลเหตุสำคัญทำให้ประชาชนชาวลิเบียต้องเผชิญกับการทำลายล้างด้วยเหตุแห่งสงครามกลางเมืองเพียงเพราะหลายฝ่ายต้องการเข้าสู่อำนาจแบบไม่ชอบธรรม

สำหรับความคืบหน้าการเจรจาระหว่างกาตาร์กับซาอุดีอาระเบียถือว่ามี การขยับบ้างและมีความก้าวหน้าเล็กน้อยไม่มากนัก แต่ยอมรับว่ากาตาร์ยังไม่ดำเนินการใด ๆ เพื่อเปิดหน้าเจรจากับสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ซึ่งเป็นอีกหนึ่งประเทศที่เป็นแกนนำหลักในการคว่ำบาตรกาตาร์

ที่มาของข่าว :	https://www.aljazeera.net/news/politics/2019/12/15/%D9%A8%D8%B2%D9%8A%D8%B1-%D8%AE%D8%A7%D8%B1%D8%AC%D9%8A%D8%A9-%D9%82%D8%B7%D8%B1-%D9%85%D9%86-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%A8%D9%83%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D8%AF%D9%8A%D8%AB-%D8%B9%D9%86-%D8%AA%D9%82%D8%AF%D9
วันที่พิมพ์ :	๑๕ ธันวาคม ๒๕๖๒

ผู้ปฏิบัติงาน	นายชูชาติ พุฒเพ็ญ	นักวิเคราะห์สัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ	
กลุ่มงาน	ภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ	ลำดับที่/๖๒	๒/๖๓
ผู้ตรวจ	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ	